Лифляндскія Губернскія Вѣдомости

Подписная цѣна.

	На годъ. р. к.	На полгода. р. к.	На 3 мѣс. р. к.	На 1 мѣс. р. к.
Безъ пересылки и доставки . . .	3 —	2 —	1 —	— 50
Съ доставкой на домъ въ городѣ	4 —	2 50	1 50	— 75
Съ пересылкой по почтѣ	5 —	3 —	2 —	1 —

РИГА.

Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней — отъ 10 час. утра до 4 час. по полудни.

Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ . . . 8 коп.
за строку въ два столбца . . . . . 16 „

Выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.

Годъ LI.

№ 84 Телефонъ № 517. **Понедѣльникъ, 11 августа.** Телефонъ № 517. **1903**

Статьи оффиціальной части Губернскихъ Вѣдомостей и прибавленій къ нимъ имѣютъ для всѣхъ присутственныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ своей губерніи, до коихъ онѣ касаются, а также для всѣхъ прочихъ Губернскихъ и Областныхъ Правленій, равную силу съ указами и сообщеніями Губернскаго Правленія; посему, въ случаѣ упущеній, никакое изъ сихъ мѣстъ и лицъ не можетъ отговариваться невѣдѣніемъ того, что объявлено было оффиціально чрезъ Губернскія Вѣдомости.
(Статья 543 т. II ч. I св. зак. изд. 1892 г.)

ОФФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

Мѣстный отдѣлъ.

Составленное Вольмарскою городскою думою для мѣстныхъ жителей, согласно п. 6 ст. 108 гор. полож. 1892 г. и изданное мною на основаніи ст. 110 того же положенія порядкомъ опредѣленнымъ ст. 424 т. II св. зак. 1892 г. **дополненіе къ обязательнымъ постановленіямъ о легковомъ извозномъ промыслѣ въ гор. Вольмарѣ.** (Отпеч. въ № 69 Лифл. Губерн. Вѣд. 1888 года).

Всѣ легковые извозчики гор. Вольмара обязаны имѣть экипажи съ поднимающимися верхами на случай дождливой погоды; сидѣнія этихъ экипажей должны имѣть ширину не менѣе 22 вершковъ.

Означенное дополненіе вступаетъ въ силу чрезъ 2 года со дня объявленія его въ Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ.

Г. Рига, августа 1 дня 1903 года. № 594. 2

Губернаторъ, Генералъ-лейтенантъ **Пашковъ.**

Распоряженія и объявленія административныя.

Г. Лифляндскимъ Губернаторомъ выдано К. фонъ *Мензенкампфу* уполномочіе на обнаруженіе нарушеній правилъ объ охотѣ въ приходѣ Тарвастъ Феллинскаго уѣзда.

№ 1611.

Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено 18 іюля 1903 года учрежденіе *Мало-Іоанновскаго* общества потребителей. № 6790.

Лифляндское губернское по крестьянскимъ дѣламъ присутствіе, согласно журналу своему отъ 28 іюля 1903 г. за № 1486, временно устранило Едгара *Шпренка* изъ числа членовъ схода выборныхъ Витимской волости, Верроскаго уѣзда. № 5835.

Крестьянинъ Гелламской волости, Эзельскаго уѣзда, Иванъ *Раупъ*, подпискою, данною 19 іюня 1903 года Рижской таможнѣ, обязался уплатить 120 руб. за просрочку заграничнаго паспорта, выданнаго ему въ гор. Ригѣ 2 октября 1898 года за № 4155.

Въ виду того, что названный крестьянинъ, согласно донесенію Эзельскаго уѣзднаго начальника оказался несостоятельнымъ къ уплатѣ сказанной недоимки, Лифляндскій Губернаторъ предписываетъ всѣмъ полицейскимъ лицамъ и мѣстамъ о розыскѣ принадлежащаго крестьянину Ивану Раупъ имущества и капиталовъ, на которыя могло-бы быть обращено взысканіе сказанной недоимки паспортнаго сбора.

№ 7336. 3

Крестьянинъ Педельской волости, Валкскаго уѣзда, Андрей *Биснѣкъ*, подпискою, данною 26 ноября 1902 г. Вержболовской таможнѣ, обязался уплатить 30 руб. за просрочку заграничнаго паспорта, выданнаго ему въ г. Ригѣ 5 іюля 1901 г. за № 2289.

Въ виду того, что названный крестьянинъ, согласно донесенію Рижской городской полиціи, оказался несостоятельнымъ къ уплатѣ оставшихся еще за нимъ въ недоимкѣ 21 рубль, Лифляндскій Губернаторъ предписываетъ всѣмъ полицейскимъ лицамъ и мѣстамъ о розыскѣ принадлежащаго крестьянину Андрею Биснѣку имущества и капиталовъ, на которыя могло бы быть обращено взысканіе сказанной недоимки паспортнаго сбора.

№ 7337. 3

Опредѣленія городскихъ думъ.

Перновской,
отъ 18 іюня 1903 года.

Предметы обсужденія:

1) Докладъ городской управы относительно утвержденія раскладочной вѣдомости налога съ недвижимыхъ имуществъ за 1903 г. Опредѣлили: утвердить раскладочную вѣдомость налога съ недвижимыхъ имуществъ въ пользу казны на 1903 г. и поручить городской управѣ изготовить окладные листы и разослать ихъ къ 1 сентября сего года отдѣльнымъ домовладѣльцамъ.

2) Прошеніе купца Г. Аммендe о продажѣ ему принадлежащаго г. Пернову незастроеннаго мѣста величиною въ 1659 кв. саж. 14 кв. фут., расположеннаго въ 1 кварталѣ форштата по Большой Мельничной улицѣ за № 129, за единовременную плату въ размѣрѣ 2 руб. съ кв. саж. и за годовой оброкъ въ размѣрѣ 3 коп. съ кв. саж. и докладъ городской управы по сему дѣлу. Опредѣлили: уполномочить городскую управу къ отдачѣ Г. Аммендe въ оброчное пользованіе вышеозначеннаго незастроеннаго поземельнаго участка величиною въ 1659 кв. саж. 14 кв. фут. за единовременный взносъ въ размѣрѣ 2 руб. съ кв. саж. и за ежегодную плату поземельныхъ денегъ въ размѣрѣ 3 коп. съ кв. саж.

3) Прошеніе фотографа Іогана Янсена о продажѣ принадлежащаго г. Пернову незастроеннаго поземельнаго участка величиною въ $228^1/_2$ кв. саж., расположеннаго во II кварталѣ города по Королевской улицѣ за № 87 и отдѣленнаго отъ городской земли за крѣп. № 222, за единовременную плату 4 руб. 50 коп. съ кв. саж. и за годовой оброкъ въ размѣрѣ 5 коп. съ кв. саж. и докладъ городской управы по сему дѣлу. Опредѣлили: уполномочить городскую управу къ отдачѣ Іогану Янсену въ оброчное содержаніе незастроеннаго поземельнаго участка величиною въ $228^1/_2$ кв. саж. за единовременный взносъ въ размѣрѣ 4 руб. 50 коп. за кв. саж. и за ежегодную плату поземельныхъ денегъ въ размѣрѣ 5 коп. съ кв. саж. на условіяхъ, указанныхъ думою.

4) Предложеніе городской управы относительно прошенія старшаго учителя А. Лютера о продажѣ ему доставшейся г. Пернову въ 1887 году по духовному завѣщанію умершей Е. Пульсъ недвижимости, расположеннаго въ I кварталѣ форштата по Малой Ручейной улицѣ за № 33, крѣп. № 250, 251, 255 за плату 5500 руб. Опредѣлили: разрѣшить продажу поземельнаго участка, расположеннаго въ I кварталѣ форштата, по Малой Ручейной улицѣ за крѣп № 250, 251 и 255, по городскому плану № 33 — на сколько сіе дѣло касается гор. Пернова какъ будущаго законнаго наслѣдника умершей Пульсъ, старшему учителю А. Лютеру, съ условіемъ, чтобъ опредѣленная въ 5500 рублей покупная цѣна или выданное на эту сумму долговое обязательство были внесены въ городскую кассу.

5) Прошеніе правленія Перновскаго археологическаго общества отъ 3 мая сего года о безвозмездной уступкѣ оному обществу помѣщенія въ 2-омъ этажѣ принадлежащаго нынѣ городу бывшаго Гешельскаго дома на предметъ размѣщенія въ нихъ коллекцій общества. Опредѣлили: удовлетворить прошеніе археологическаго общества объ отводѣ верхняго этажа означеннаго дома для помѣщенія учрежденнаго онымъ обществомъ музея, и уполномочить городскую управу къ отдачѣ въ распоряженіе общества вышеозначенной квартиры для упомянутой цѣли.

6) Предложеніе городской управы относительно прошенія здѣшнихъ цирюльниковъ отъ 5 іюня сего года объ измѣненіи обязательныхъ постановленій о воскресномъ отдыхѣ, на сколько это касается работы въ парикмахерскихъ. Опредѣлили: оставить безъ вниманія прошеніе нѣкоторыхъ здѣшнихъ цирюльниковъ.

7) Отношеніе уѣзднаго депутата Перново-Феллинскаго уѣзда отъ 12-го іюня с. г. за № 115 относительно безвозмездной уступки въ безсрочное пользованіе управленія Лифляндскаго дорожнаго капитала камней, образующихъ мостовую на Рижской улицѣ. Опредѣлили: поручить городской управѣ сообщить г. уѣздному депутату Перново - Феллинскаго уѣзда А. фонъ Самсону что городское управленіе ничего не имѣетъ къ безвозмездной уступкѣ управленію Лифляндскаго дорожнаго капитала принадлежащей гор. Пернову мостовой на шоссируемой на счетъ дорожнаго капитала Рижской почтовой улицѣ, присовокупляя однако условіе, чтобъ ремонтъ означенной улицы производился на вѣчныя времена изъ дорожнаго капитала.

8) Предложеніе инспектора народныхъ училищъ Перновскаго района отъ 13 іюня с. г. относительно открытія двухкласснаго начальнаго училища въ городѣ. Опредѣлили: упол-

помочить городскую управу снестись съ управленіемъ Рижскаго учебнаго округа: 1) относительно участія правительства въ расходахъ по оборудованію и содержанію учреждаемаго начальнаго училища и 2) относительно установленія положенія, каковое должно занимать учреждаемое училище къ городскому управленію и къ городской училищной коллегіи. № 555.

Судебныя объявленія.

Рижскій окружный судъ, по 1-му гражданскому отдѣленію, согласно 1958 ст. уст. гражд. судопр., симъ объявляетъ, что 28 *августа* 1903 г., въ публичномъ судебномъ засѣданіи означеннаго отдѣленія, будетъ вскрыто и прочтено духовное завѣщаніе умершаго 14 декабря 1902 года, въ гор. Ригѣ, мѣщанина Абрама Лейбы Вульфова *Гиршфельда.* № 321584.

Рижскій окружный судъ, по 1-му гражданскому отдѣленію, на основаніи прим. къ ст. 36 св. гражд. узак. губ. Прибалт., симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что потомственный почетный гражданинъ Александръ Адольфовичъ *Гартманъ* и жена его Эльза *Гартманъ*, урожд. *Шабертъ*, заключили, 14 марта 1903 года, *брачный договоръ*, совершенный у Рижскаго нотаріуса Пузына, за № 9, по которому отмѣнили, въ отношеніи брака, ими заключеннаго, установленную ст. 79 и слѣд. ст. св. гражд. узак. губ. Прибалт. общность имущества супруговъ. № 34937. 3

Рижскій окружный судъ, по 1-му гражданскому отдѣленію, на основаніи прим. къ ст. 36 св. гражд. узак. губ. Прибалт., симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что крестьяне Рейнгольдъ Индриковичъ и Марія-Августа Петровна, рожденная *Блекте*, супруги *Рейнфельдтъ,* заключили, 31 марта 1903 года, *брачный договоръ*, совершенный у Рижскаго нотаріуса Ибянскаго, за № 17, по которому отмѣнили, въ отношеніи брака, ими заключеннаго, установленную ст. 79 и слѣд. ст. св. гражд. узакон. губ. Прибалт. общность имущества супруговъ. № 34963. 3

Вызовы.

Рижскій окружный судъ, на основаніи 2011, 2014 и 2019 ст. уст. гражданск. судопр. Императора Александра II, по прод. 1890 г., объявляетъ объ открытіи наслѣдства послѣ умершаго купца Готлиба *Штрауса* (отчества, времени и мѣста смерти изъ дѣла не видно), вызываетъ всѣхъ, имѣющихъ какія-либо на это наслѣдство или по поводу онаго права въ качествѣ наслѣдниковъ, легатаріевъ, фидеикомиссаріевъ, кредиторовъ и т. п., заявить о сихъ правахъ означенному суду въ теченіе 6-мѣсячнаго срока со дня припечатанія сего объявленія въ третій разъ въ Сенатскихъ объявленіяхъ. Въ случаѣ непредъявленія своихъ правъ въ указанный срокъ, означенныя лица будутъ признаваться утратившими сіи права. № 42311. 2

На основаніи ст. 1967, 2011—2014 и 2079 устава гражд. судопр. и ст. 2451 свода гражд. узакон. губ. Прибалтійск., Рижскій окружный судъ, по 1-му гражданскому отдѣленію, вслѣдствіе просьбы повѣр. Рейнгольда Іогансона, прис. повѣр. Красткальна, вызываетъ всѣхъ лицъ, имѣющихъ какія-либо притязанія, споры или возраженія противъ обнародованнаго въ семъ судѣ 24 марта 1903 г. взаимнаго публичнаго духовнаго завѣщанія умершихъ въ гор. Ригѣ супруговъ приписаннаго къ служительскому окладу гор. Риги Якова *Іогансона* 6 января 1888 г. и жены его Анны *Іогансонъ,* урожд. *Бекманъ,* 1 сентября 1902 г., отчества коихъ изъ дѣла не видно, и всѣхъ, имѣющихъ какія-либо на оставшееся послѣ покойныхъ Якова и Анны Іогансона наслѣдство или по поводу онаго права въ качествѣ наслѣдниковъ, легатаріевъ, фидеикоммиссаріевъ, кредиторовъ и т. п., заявить о своихъ правахъ, притязаніяхъ и возраженіяхъ означенному суду въ теченіе шестимѣсячнаго срока со дня припечатанія настоящей публикаціи въ третій разъ въ сенатскихъ объявленіяхъ. Въ случаѣ неисполненія сего въ указанный срокъ, означенныя лица будутъ признаны отказавшимися отъ возраженій и утратившими права свои, а завѣщаніе будетъ объявлено вступившимъ въ законную силу. № 321279. 2

На основаніи ст. 230, 274—277 и 342 полож. о прим. суд. уст. Императора Александра II въ Прибалт. губ. и ст. 2451 ч. III св. мѣст. узак. губ. Остз., Рижскій окружный судъ, вслѣдствіе просьбы мѣщанки Оттиліи Варне, урожд. Вибе, (отчества изъ дѣла не видно), вызываетъ всѣхъ лицъ, имѣющихъ какія-либо притязанія, споры или возраженія противъ обнародованнаго въ семъ судѣ 2 іюля 1903 г. духовнаго завѣщанія умершей 21 марта 1903 года въ имѣніи Альтъ-Шванебургъ, Валкскаго уѣзда, мѣщанки Анны (Аннетты) *Варне,* урожд. *Даубертъ,* (отчества изъ дѣла не видно), и всѣхъ, имѣющихъ какія-либо на оставшееся послѣ Анны Варне наслѣдство или по поводу онаго права въ качествѣ наслѣдниковъ, легатаріевъ, фидеикоммиссаріевъ, кредиторовъ и т. п., заявить о своихъ правахъ, притязаніяхъ и возраженіяхъ означенному суду въ теченіе шестимѣсячнаго срока со дня припечатанія настоящей публикаціи въ третій разъ въ сенатскихъ объявленіяхъ. Въ случаѣ неисполненія сего въ указанный срокъ, означенныя лица будутъ признаны отказавшимися отъ возраженій и утратившими права свои, а завѣщаніе будетъ объявлено вступившимъ въ законную силу. № 42592. 2

На основаніи ст. 1967, 2011—2014 и 2079 устава гражд. суд. и ст. 2451 свода гражд. узакон. губ. Прибалтійск., Рижскій окружный судъ, по 1-му гражданскому отдѣленію, вслѣдствіе просьбы повѣр. Вильгельмины Шефферсъ, присяжн. повѣр. Гофа, вызываетъ всѣхъ лицъ, имѣющихъ какія-либо притязанія, споры или возраженія противъ обнародованнаго въ семъ судѣ 5 іюня 1903 года взаимнаго нотаріальнаго духовнаго завѣщанія умершаго 7 апрѣля 1903 г. въ гор. Ригѣ германскаго подданнаго Вильгельма-Христіана-Фридриха Іосифовича *Шефферса* и жены его Вильгельмины-Августы Вильгельмовны *Шефферсъ,* ур. *Паркъ,* совершеннаго въ гор. Ригѣ 10 февраля 1898 г. и всѣхъ, имѣющихъ какія-либо на оставшееся послѣ покойнаго Вильгельма Шефферса наслѣдство или по поводу онаго права въ качествѣ наслѣдниковъ, легатаріевъ фидеикоммиссаріевъ, кредиторовъ и т. п., заявить о своихъ правахъ, притязаніяхъ означенному суду въ теченіе шестимѣсячнаго срока со дня припечатанія настоящей публикаціи въ третій разъ въ сенатскихъ объявленіяхъ. Въ случаѣ неисполненія сего въ указанный срокъ, означенныя лица будутъ признаны отказавшимися отъ возраженій и утратившими права свои, а завѣщаніе будетъ объявлено вступившимъ въ законную солу. № 321301. 1

На основаніи ст. 1967, 2011—2014 и 2079 устава гражд. суд. и ст. 2451 свода гражд. узакон. губ. Прибалтійск., Рижскій окружный судъ, по 1-му гражданскому отдѣленію, вслѣдствіе просьбы повѣр. Екатерины Платоновой, помощн. присяжн. повѣр. Борткевича, вызываетъ всѣхъ лицъ, имѣющихъ какія-либо притязанія, споры или возраженія противъ обнародованнаго въ семъ судѣ 26 іюня 1903 года нотаріальнаго духовнаго завѣщанія умершаго 8 апрѣля 1903 г. въ гор. Ригѣ надворнаго совѣтника Валентина Алексѣевича *Умова,* совершеннаго въ гор. Ригѣ 17 ноября 1900 года, и всѣхъ, имѣющихъ какія-либо на оставшееся послѣ покойнаго Валентина Умова наслѣдство или по поводу онаго права въ качествѣ наслѣдниковъ, легатаріевъ, фидеикоммиссаріевъ, кредиторовъ и т. п., заявить о своихъ правахъ, притязаніяхъ и возраженіяхъ означенному суду въ теченіе шестимѣсячнаго срока со дня припечатанія настоящей публикаціи въ третій разъ въ сенатскихъ объявленіяхъ. Въ случаѣ неисполненія сего въ указанный срокъ, означенныя лица будутъ признаны отказавшимися отъ возраженій и утратившими права свои, а завѣщаніе будетъ объявлено вступившимъ въ законную силу. № 321482. 1

Рижскій окружный судъ, по 2-му гражданскому отдѣленію, согласно опредѣленію своему, состоявшемуся 2 іюля 1903 года и вслѣдствіе просьбы Лилли Карловны *Романцовой,* урожд. *Карро* (званія изъ дѣла не видно) вызываетъ лицъ, имѣющихъ какія-либо возраженія противъ погашенія по крѣпостнымъ книгамъ, какъ оплаченной, обременяющей принадлежащую Лилли Карловой Романцовой, урожд. Карро, недвижимость за крѣп. № 70 въ гор. Феллинѣ, закладной въ 1100 рублей съ 6%, выданной 19 марта 1877 г. Карломъ Карро Евѣ Мюрамъ, по отцу Нappъ (званія и отчествъ изъ дѣла не видно) и укрѣпленной 21 того-же марта за № 8 на ипотекѣ означенной недвижимости, для заявленія своихъ правъ и требованій въ теченіе шести мѣсячнаго срока со дня припечатанія третьей публикаціи въ сенатскихъ объявленіяхъ съ предвареніемъ, что по истеченіи означеннаго срока долгъ по означенной закладной будетъ признанъ уплаченнымъ, а Лилли Романцовой будетъ предоставлено право требовать погашенія этой ипотеки въ крѣпостной книгѣ. № 42763. 3

Mahrzeenas pagasta teesa, Zehsu aprinki, Behrsones draudsê, pehz sawa nolehmuma no 13. junija 1903 g. pamatojotees us pagasta teesu ustawa II dalas 276 un 277 p. dara sinamu, ka pee scha pagasta peederiga Lihse Swirbul, kurai behrnu, peenehma dehla weetâ scha pagasta lozekla Petera Lapina un wina seewas Lotes dehlu Karli Lapinu, dsimuschu 5. februarî 1895 g. Wisi, kam pret scho adopteschanu buhtu kahdas pretrunas, top usaizinati tahdas peeteikt seschu mehneschu laikâ, skaitot no tahs deenas, kad schis sludinajums pehdejo reisi nodrukats Widsemes gubernas awisê. Pehz scha laika notezeschanas pretrunas netiks peenemtas un adopteschana nems likumigu spehku. № 285. 2

Sauga wallakohus, Pärnu kreisis, Liiwi kubermangus, annab wallakohtu seaduse II jao § 221, 222 ja 224 põhjusel teada, et Lihula wallaliige, Eesti kubermangust, Madis Aado p. Koppel 1902 aastal Sauga Wanas-Pärnus on ära surnud, liikuwat warandust ja pärijaid järele jättes, sellepärast kutsutakse kõiki, kellel surnud Madis Kopple waranduse kohta mingisuguseid nõudmisi on ehk wõlgasi maksta on, seda siin kohtule ülesandma kuue kuu jooksul, selle kuulutuse kolmandama äratrükimise päewast Liiwi kubermangu teatajas, peale arwates; pärast selle tähtaja möödaminemist saawad pärijad pärimise õigustes kinnitatud ja ei saa enam keegi kuulda wõetud, ning mitteilmunud wõlglased langewad, sellekohase seaduse järele wastutamise alla. № 252. 2

Pajusi wallakohus, Wiljandi kreisis, annab selle läbi teada, et Pajusi walla liige Ano Jaani tüttar Reinthal sell aastal ära on surnud liikuwat warandust maha jättes, aga et tema pärijad teadmata on, sellepärast saawad kõik need, kellel pärimise õigusi surnud Ano Jaani tütar Reinthali pâranduse kohta on, kuue kuu jooksul selle kuulutuse kolmandat korda Liiwi kubermangu teatajas ära trükkimise päewast arwates üleskutsutud, oma pärandusе õigusi selle walla kohtule ülesandma, kuna peale seda tähtaega kedagi enam kuulda wõetud ei saa. № 257. 2

Pajusi wallakohus, Wiljandi kreisis, kuulutab selle läbi üleüldiseks teada andmiseks, et Wana-Põltsamaa walla liige Jaan Mihkli poeg Jürmann on selle walla kohtu protokolli põhjusel 29. maist s. a. № 81 Pajusi walla liikme Karl Hansu p. Jürmani, kes on 10. detsembril 1894 a. sündinud, oma kasupojaks ja waranduse pärijaks wõtnud lihaliku lapse õigustega, sellepärast saawad need üleskutsutud, kellel midagi selle kasupojaks wõtmise wasta ütlemist on, seda kuue kuu jooksul selle wallakohtule ülesandma selle kuulutuse kolmandat korda Liiwi kubermangu teatajas äratrükkimise päewast arwatud. Peale seda termini ei saa kedagi enam kuulda wõetud ja selles asjas kohtu otsus saab seadusliku jõuliseks arwatud. № 291. 2

Moisekatsi wallakohus, Wõru kreisis, Põlwa kihelkonnas, annab selle läbi teada, et Moisekatsi walla talu poeg Johan Wonnamb ära on surnud testamenti ja warandust järele jättes. sellepärast saawad koik üleskutsutud kuwwe kuu aja seen oma nõudmist ülesandma selle wallakohtule kellel midagi sada on surnud Johan Wonnamb pärandusest ehk temale midagi maksa peaks olema peale nimetud tähtaja ei saa enam kedagi kuulda wõetnd ja wõlglased kui wõera oma salgajad langewad seadusliku wastutamise alla. № 96. 2

Объявленія и вызовы отъ разныхъ учрежденій правительственныхъ, общественныхъ и частныхъ.

Конкурсное управленіе, учрежденное по дѣламъ несостоятельнаго должника Оскара *Каминскаго,* подъ фирмою „Л. Гершельманъ“, получивъ утвержденіе въ новомъ своемъ составѣ отъ Рижскаго окружнаго суда открыло сего 1 августа 1903 года свои засѣданія въ городѣ Ригѣ, въ домѣ № 21, по Бульвару Наслѣдника, въ конторѣ присяжнаго повѣреннаго Лебера, о чемъ и извѣщаетъ всѣхъ, кому сіе вѣрить надлежитъ. 1

Начальникъ Рижскаго уѣзда симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что канцелярія младшаго помощника по-

I участку будетъ находиться съ 14 сего августа не на Буленской улицѣ домъ № 5, а на Бол. Невской улицѣ домъ № 15, кв. 5. № 3994. 3

Начальникъ Рижскаго почтово-телеграфнаго округа доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что съ *1 августа* сего года, съ разрѣшенія главнаго управленія почтъ и телеграфовъ, *открываются* при станціяхъ *Зегницъ*, Псково-Рижской жел. дор. и *Модонъ*, Валкъ-Штокмансгофской жел. дор., Лифляндской губ., *почтовыя отдѣленія*, съ пріемомъ и выдачею всякаго рода почтовой корреспонденціи. № 20288. 1

Утраченные документы и вещи.

Вольмарскій уѣздный воинскій начальникъ проситъ считать недѣйствительнымъ утерянный увольнительный билетъ за № 13 — 1892 г., выданный командиромъ 6-го стрѣлковаго полка запасному обозному рядовому Адаму Индрикову *Дрейману*, такъ какъ ему выданъ дублитатъ. № 1994. 1

Эзельское уѣздное полицейское управленіе вслѣдствіе заявленія запаснаго рядоваго 31 пѣхотн. Алексопольскаго полка Кирилла Андреева *Треймана*, изъ крестьянъ Велико-Кармельской волости, объ утерѣ имъ своего запасно-увольнительнаго билета, проситъ считать таковой недѣйствительнымъ, присовокупляя, что утерянный билетъ будетъ замѣненъ дубликатомъ. № 927. 2

Розыски.

Рижское городское полицейское управленіе симъ объявляетъ о розыскѣ Ганушишской мѣщанки, Новоалександровскаго уѣзда, Эстры Фрейды Гиршевой Беровой *Левинъ* для приведенія надъ ней въ исполненіе приговора Рижскаго окружнаго суда отъ 13-го августа 1902 г., которымъ она осуждена къ тюремному заключенію на три мѣсяца и проситъ всякаго, кому извѣстно мѣстопребываніе Левинъ, сообщить о томъ полицейскому управленію. № 1007. 2

Вольмарское уѣздное полицейское управленіе розыскиваетъ скрывшагося изъ подъ 4-хъ лѣтняго полицейскаго надзора Шлокскаго крестьянина Якова Георгія Андреева *Вейнберга*, съ тѣмъ, чтобы при задержаніи онъ былъ доставленъ подъ стражею. № 829. 2

Перновское уѣздное полицейское управленіе проситъ произвести розыски освобожденныхъ изъ подъ стражи по отбытіи присужденнаго наказанія и подлежащихъ водворенію подъ четырехъ лѣтній надзоръ полиціи крестьянъ Перновскаго уѣзда Старо Феннернской волости Кирилла Томасова *Михкельмана* и Саукской волости Александра Михкелева *Тоффера*, неприбывшихъ по сіе время съ выданными имъ проходными свидѣтельствами въ городъ Перновъ, и въ случаѣ розыска ихъ, выслать подъ стражею въ сіе управленіе. № 742, 1103. 3

Подряды, поставки и аренды.

Въ Рижской инженерной дистанціи будетъ произведенъ *14 августа* сего года рѣшительный торгъ на отдачу въ подрядъ очистки нечистотъ въ казенныхъ имѣніяхъ Вирцау и Шведгофъ, срокомъ со дня заключенія контракта по 1 іюня 1906 года.

Объявленія для изустныхъ торговъ и запечатанные конверты съ надписью на нихъ „объявленіе къ такому-то торгу" съ приложеніемъ къ тѣмъ и другимъ объявленіямъ документовъ о званіи и залоговъ будутъ приниматься въ день торговъ только до 12 час. дня; самые-же торги начнутся въ 1 часъ пополудни того дня.

Въ запечатанныхъ объявленіяхъ должно быть объяснено, что торговыя условія подающимъ объявленія извѣстны и что они принимаютъ на себя подрядъ на точномъ основаніи этихъ условій.

При несоблюденія сего объявленія будутъ признаны недѣйствительными. Залогъ для допущенія къ торгамъ требуется денежный въ размѣрѣ 20% съ годовой суммы подряда.

Условія подряда можно видѣть въ названной дистанціи въ городѣ Ригѣ, ежедневно, въ присутственные дни и часы.

Къ торгамъ на очистки нечистотъ въ казенныхъ имѣніяхъ Вирцау и Шведгофъ евреи могутъ быть допущены только тѣ, кои по силѣ ст. 12 т. XIV св. зак. гражд. изд. 1890 г. имѣютъ право брать подряды и поставки въ Лифляндской и Курляндской губерніяхъ. № 5548. 2

Усть-Двинское крѣпостное инженерное управленіе объявляетъ, что въ этомъ управленіи *21 августа* 1903 г., въ 1 часъ дня, будетъ произведенъ односрочный рѣшительный торгъ на отдачу въ подрядъ работъ по постройкѣ зданій за сел. Больдераа для крѣпостной саперной роты, а именно: для канцеляріи и учебной команды, мастерскихъ, погреба, ледника и прочихъ службъ, а также на планировку участка и устройство дорогъ, на что по шести утвержденнымъ смѣтамъ исчислено къ заподряду работъ на сумму 27693 руб. 12 коп.

Объявленія для изустнаго торга и запечатанные конверты будутъ приниматься въ день торга только до 12 часовъ дня.

Въ запечатанныхъ объявленіяхъ должна быть обозначена прописью процентная уступка съ суммы исчисленной по смѣтамъ. Залогу требуется, если денежный, то 15%, а если имущественный, то 20% со смѣтныхъ суммъ, предъявленныхъ къ торгу.

Условія подряда и смѣты съ чертежами можно видѣть въ канцеляріи управленія въ Усть-Двинской крѣпости ежедневно въ присутственные дни и часы.

Евреи могутъ быть допущены къ этому торгу только тѣ, кои по силѣ ст. 12 т. XIV св. зак. гражд. 1890 г. имѣютъ право брать подряды и поставки въ Лифляндской губерніи. № 1642. 2

Торги.

Рижская таможня симъ объявляетъ, что при ней *18 августа* 1903 года, и въ послѣдующіе дни, съ 11 час. утра, будутъ продаваться съ аукціоннаго торга нижеслѣдующіе товары: чай, вѣсомъ 5 пуд. 30 фунт.; табакъ курительный 29 фунтовъ, 16000 штукъ сигаръ; кофе въ зернахъ 1 пуд. 20 фунт.; вино виноградное 14 мѣрн. бутылокъ; сѣмена 6 пуд. 8 фунт.; сметки поваренной соли 47 пуд. 20 фунт., рыба соленая 29 пуд. 38 фунт.; вода минеральная 60 бутылокъ, резиновыя издѣлія 1 п. 17 фунт.; деготь каменоугольный 1477 пуд. 36 фунт.; издѣлія изъ алебастра скульптурной работы 2 п.; мѣхи для переноснаго органа 18 п. 25 фунт., краска на маслѣ 49 п. и краска хромовая 12 пуд. 7 фунтовъ; бутылки съ украшеніями 10 пудовъ 18 фунтовъ, издѣлія изъ цвѣтнаго и бѣлаго стекла 18 пуд.; трубы дренажныя глиняныя 15 пуд. 6 фунт.; желѣзо листовое, полосовое и фасонное 329 пуд. 26 фунт., колосники чугунные 16 пуд.; угольныя свѣчи 4 пуд. 38 фунт., сталь листовая и тонкосортная 1045 пуд.; гончарныя, жестяныя издѣлія и посуда 53 пуд. 29 фунт.; желѣзныя издѣлія 26 п. 26 фунт.; столярная работа и модель 32 пуд. 19 фунт.; бочарная работа 7 пуд. 37 фунт., желѣзныя проволочныя издѣлія 2 пуда 31 фунтъ; камни точильные 131 пуд.; бумага въ издѣліяхъ и рекламы бумажныя 7 пуд.; рогожи 5 пуд. 12 фунт.; шерстяная бумажная ткани 3 пуда; книги на иностранныхъ языкахъ 2 пуда; шерстяные ковры 2 п. 18 ф.; тюлевые занавѣсы 1 пудъ; 1 ружье, револьверы, 3 дѣтскія коляски; 1 лодка; ножевой товаръ, музыкальные инструменты, готовое лекарство, бѣлье, различные предметы одѣянія, пассажирское имущество и разныя галантерейныя и мелкія вещи. 2

Судебный приставъ
Рижско-Вольмарскаго съѣзда мировыхъ судей, по 2 и 7 участкамъ,
Цвейбергъ,

жит. въ гор. Ригѣ, по Канавной ул. № 11, объявляетъ, что, во исполненіе рѣшенія мирового судьи 2 участка Рижско-Вольмарскаго округа, 19-го *августа* 1903 года, съ 10 час. утра, въ гор. Ригѣ, по Канавной ул. № 25, будетъ продаваться движимое имущество Павла и Маріи *Клатцо*, состоящее изъ разной мебели, кухонной обстановки и прочаго движимаго имущества, оцѣненное на сумму 1032 р. 50 коп.

Опись, оцѣнку и продаваемое имущество можно видѣть въ день продажи. № 879.

Конкурсное управленіе по дѣламъ несостоятельнаго должника Игнатія Фелиціановича *Карпя* симъ объявляетъ, что на основаніи постановленія общаго собранія кредиторовъ должника Карпя, 29 *октября* 1903 г., въ 2 часа дня, будутъ продаваться съ вольныхъ торговъ въ помѣщеніи конкурса въ С.-Петербургѣ, Московской части 3 участка, по Николаевской улицѣ д. № 61, кв. 3, принадлежащія должнику имѣнія Карпя, состоящія Ковенской губерніи:

1) Шавельскаго уѣзда, имѣнія Рекіевъ и Гильвидзе въ количествѣ $7635^{94}/_{100}$ десят. земли, въ полномъ составѣ со всѣми строеніями принадлежностями, живымъ и мертвымъ инвентаремъ безъ исключенія, и съ переводомъ на покупщика въ счетъ покупной суммы числящагося на имѣніи долга С.-Петербургскому Тульскому поземельному банку въ количествѣ около 145000 руб. Торгъ начнется съ суммы 275000 руб.
2) Поневѣжскаго уѣзда, имѣніе Сенканы съ деревнями занимаемыми бывшими вольными людьми въ количествѣ всего $3879^{76}/_{100}$ десят. земли, со строеніями и принадлежностями и всѣми правами на недоимки какія могутъ причитаться отъ бывшихъ вольныхъ людей. Торгъ начнется съ суммы 135000 руб.

Опись и планы имѣній можно осматривать въ гор. Шавли, Ковенской губерніи у капитана И. В. Войшвилло и присяжнаго повѣреннаго Ч. В. Мильвида, и въ помѣщеніи конкурснаго управленія. Лица, желающія пріобрѣсти означенныя имѣнія, должны исходатайствовать надлежащее разрѣшеніе на ихъ покупку. № 72. 3

Судебный приставъ
Рижскаго окружнаго суда
Синявскій,

жит. въ г. Ригѣ, по б. Невской ул., въ домѣ № 31, объявляетъ, что въ залѣ засѣданій гражданскаго отдѣленія Рижскаго окружнаго суда, будутъ продаваться съ публичнаго торга слѣдующія недвижимыя имѣнія:

I

6 *сентября* 1903 г., въ 10 час. утра.

(Вторичная публичная продажа.)

Принадлежащее акціонерному обществу Рижской щеточной фабрики „*Метеоръ*", находящееся въ г. Ригѣ, въ 4 ипотечномъ округѣ г. Риги, за крѣпостн. № 205, въ Митавской части 3 квартала, на Торенсбергѣ, по Печной улицѣ за полицейск. № 29, 30 и 31 (группы 53 № 38, 55), и заключающееся въ городскомъ оброчномъ поземельномъ участкѣ въ 2239 квадр. саж., съ находящеюся въ немъ движимостью, обозначенною въ описи судебнаго пристава отъ 16 мая 1903 года, — на удовлетвореніе претензіи Августа Кельбрандта на сумму 2500 руб. съ процент. и судебн. издержк.

На имѣніи лежатъ, кромѣ означенной претензіи, ипотечные долги на сумму 297,500 руб.

Имѣніе это оцѣнено для публичной продажи въ 476,971 руб. 80 коп., но торгъ второй и предложенія могутъ быть сдѣланы ниже оцѣнки но не ниже преимущественныхъ требованій.

II

14 *февраля* 1904 г., въ 10 час. утра.

Принадлежащее Ядвигѣ Яковлевой *Трейманъ*, находящееся въ гор. Ригѣ, III ипотечн. округа, за крѣп. № 2269, Московской части, по бол. Горной улицѣ (группы 46 № 33), и заключающееся въ городскомъ оброчномъ поземельномъ участкѣ въ $157^{1}/_{2}$ кв. саж., — на удовлетвореніе претензіи Рижскаго ипотечнаго общества на сумму 3000 руб. съ проц. и судебн. издержками.

На имѣніи лежатъ, кромѣ означенной претензіи, ипотечные долги на сумму 8500 руб.

Имѣніе оцѣнено для публичной продажи въ 3300 руб.

III

21 *февраля* 1904 г., въ 10 час. утра.

Принадлежащее Рижскому мѣщанину Дорофею Васильеву *Воконьеву*, находящееся въ III ипотечн. округѣ гор. Риги, за крѣпостн. № 1126, въ Московской части, 3 квартала, за полиц. № 295, или 2 Московской части, 2 квартала, за полиц. № 114, по Ярославской улицѣ, и заключающееся въ городскомъ оброчномъ поземельномъ участкѣ съ жилымъ домомъ на немъ, — на удовлетвореніе претензіи Рижскаго ипотечнаго общества на сумму 700 р. съ проц. и судебн. издержками.

Имѣніе оцѣнено для публичной продажи въ 400 руб.

Торги на послѣднія два имѣнія начнутся или съ суммы оцѣнки, или съ суммы требованій, смотря по тому, которая изъ сихъ суммъ выше.

Крѣпостныя книги на вышеозначенныя имѣнія ведутся въ Рижско-Вольмарскомъ крѣпостномъ отдѣленіи.

Лица, имѣющія на продаваемыя имѣнія такія права, которыя устраняютъ публичную продажу, должны предъявить свои права до дня торга. Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемыхъ имѣній, открыты для обозрѣнія въ канцеляріи 1 гражданск. отдѣленія Рижскаго окружнаго суда.

№ 1956, 1915, 1942.

Судебный приставъ
I участка съѣзда мировыхъ судей
Перново-Феллинскаго округа,
Андресонъ,

жит. въ г. Феллинѣ, объявляетъ, что 28 *октября* 1903 г., въ 10 час. утра, въ залѣ засѣданій съѣзда мировыхъ судей Перново-Феллинскаго округа, въ гор. Феллинѣ, на удовлетвореніе претензій крестьянина Іогана Тенисона на сумму 179 р. 40 к. съ проц., будетъ произведена публичная продажа недвижимаго имѣнія крестьянина Матса Лиллака, находящагося въ Ново-Войдомаской вол., Феллинскомъ приходѣ и Феллинскомъ уѣздѣ, и заключающагося въ крестьянской усадьбѣ „Лиллако № 49", пространствомъ всей земли 68,57 дес., со всѣми угодьями, подъ крѣпостн. № 2327.

На имѣніи лежатъ, кромѣ означенной претензіи, ипотечные долги на сумму 4550 руб. съ проц.

Крѣпостная книга на имѣніе ведется въ крѣпостномъ отдѣленіи Перново-Феллинскаго мирового съѣзда.

Имѣніе оцѣнено для публичной продажи въ 3500 руб.

Торгъ начнется съ суммы оцѣнки или съ суммы требованій, смотря по тому, которая изъ сихъ суммъ выше.

Лица, имѣющія на продаваемое имѣніе такія права, которыя устраняютъ публичную продажу, должны предъявить свои права до дня торга. Всѣ бумаги и документы, относящіеся до публичной продажи, открыты въ канцеляріи мирового съѣзда или у судебнаго пристава. № 2066.

Судебный приставъ
Митавскаго окружнаго суда
Бялошицкій,

жит. въ гор. Митавѣ, по Писарской улицѣ № 8, на основаніи 1148, 1149 и 1868 ст. уст. гражданск. судопр., объявляетъ, что 29 *октября* 1903 г., въ 10 час. утра, по Петербургскому времени, въ залѣ гражданскаго отдѣленія Митавскаго окружнаго суда, и на удовлетвореніе взысканія Амтъ-Бауской ссудо-сберегательной кассы въ суммѣ 4349 р. съ проц. и расходами, будутъ продаваться съ публичнаго торга Баускія недвижимости за ипот. №№ 221 и 285, расположенныя въ гор. Бauскѣ, Курляндской губ., и принадлежащія Михаилу, Алексѣю, Николаю, Клавдіи и Вѣрѣ *Осиповымъ*, въ томъ составѣ, въ какомъ онѣ значатся по ипотечнымъ книгамъ крѣпостнаго отдѣленія гор. Бауска. Оцѣнены эти недвижимости: первая № 221 въ 2000 руб. и вторая № 285 въ 1600 руб.; ипотечнаго долга на нихъ числится: на первой 3500 руб. и на второй 2600 руб.; эти недвижимости занесены въ ипотечныя книги крѣпостнаго отдѣленія города Бауска.

Всѣ лица, имѣющія права на продаваемое имѣніе, которыя устраняютъ публичную его продажу, должны предъявить свои права до дня торга. Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продажи имѣнія, открыты въ канцеляріи Митавскаго окружнаго суда.

№ 659.

И. д. судебнаго пристава
Псковскаго окружнаго суда
Егоровъ,

жит. въ г. Псковѣ, объявляетъ, что на удовлетвореніе взысканій ревизора поѣздовъ Михаила Иванова, двор. Александра Павловскаго, Александры Меньщиковой и др., *27-го сентября* 1903 года, съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій Псковскаго окружнаго суда будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе наслѣдниковъ умершихъ мѣщанъ Ивана Матвѣева и Маріи Федоровой *Плѣшковыхъ*, сыновей ихъ: Михаила и Василія Плѣшковыхъ и дочерей: Елизаветы Куликовой, Маріи Павловской и Надежды Ивановой; заключающееся въ участкѣ земли съ постройками на углу Торговой площади и Торговой улицы въ пригородѣ Печерахъ, Псковскаго уѣзда. Имѣніе это заложено: 1) Меньщиковой въ суммѣ 600 руб., 2) Павловскому въ суммѣ 1400 руб. и 3) Иванову въ суммѣ 1400 руб., будетъ продаваться все въ полномъ составѣ съ объявленной дня начала торга суммы 4000 руб.

№ 544.

Лифл. Вице-Губернаторъ **Неклюдовъ**.

Секретарь Денъ.

НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

Первое общество взаимнаго кредита въ гор. Ригѣ.
„Ссудная Касса."

Правленіе общества, назначивъ **очередное собраніе уполномоченныхъ** на **27 августа** 1903 г., въ 7 час. вечера, въ помѣщеніи общества въ г. Ригѣ, больш. Песочная ул. № 10, имѣетъ честь просить Гг. уполномоченныхъ пожаловать въ собраніе.

Предметы занятій:

1) Отчетъ правленія.
2) Предложенія правленія (§ 5 устава общества).
3) Предложеніе Гг. членовъ (§ 25 устава общества).

Правленіе.

Правленіе Акціонернаго Общества Рижскихъ трамваевъ

симъ объявляетъ, что ввиду все повторяющихся до сихъ поръ злоупотребленій при примѣненіи льготнаго 2-копѣечнаго тарифа для учащихся Рижскихъ учебныхъ заведеній, выражавшихся въ передачѣ подлежащихъ свидѣтельствъ учащимися посторонимъ лицамъ, не пользующимся правомъ на льготный проѣздъ, поддѣлкахъ свидѣтельствъ и пр. — **ученическія свидѣтельства на льготный проѣздъ на 1903/4 уч. годъ должны быть снабжены фотографіями ихъ владѣльцевъ.**

Выдача свидѣтельствъ на льготный проѣздъ въ трамваѣ на 1903/4 уч. годъ для учащихся, желающихъ воспользоваться льготнымъ тарифомъ, будетъ производиться, **начиная съ 11 августа 1903 года,** въ конторѣ Правленія (Александровская ул. № 31) ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, съ 10—12 часовъ утра и съ 3—5 часовъ пополудни. Учащіеся, обращающіеся въ Правленіе за полученіемъ означенныхъ свидѣтельствъ, должны представить надлежащее удостовѣреніе учебнаго начальства и одинъ экземпляръ своей фотографіи (не наклеенный на картонъ).

Начиная съ 1 сентября 1903 года, право на льготный проѣздъ будетъ предоставляемо исключительно тѣмъ учащимся Рижскихъ учебныхъ заведеній, которые предъявятъ кондуктору выданное Правленіемъ общества и снабженное фотографіей владѣльца свидѣтельство.

Управленіе **Риго-Орловской ж. д.** симъ объявляетъ, что непринятый получателемъ грузъ по отправкѣ Москва—Рига, за № 30956, отъ 18 мая 1903 года, на основаніи ст. 90 общ. уст. Россійск. жел. дор., зачисляется въ разрядъ невостребованныхъ.

№ 18203. 2

Управленіе **Риго-Орловской жел. дор.** симъ объявляетъ, что непринятый получателемъ грузъ по отправкѣ Стакельнъ—Рига, за № 1705, отъ 10 мая 1903 года, на основаніи ст. 90 общ. уст. Росс. жел. дор., зачисляется въ разрядъ невостребованныхъ.

№ 17819. 2

ОТЧЕТЪ
Кодаферскаго сельско-хозяйственнаго общества
за 1902 годъ.

ПРИХОДЪ.	Руб.	К.
Къ 1-му января отчетнаго года состояло:		
Расходнаго капитала	227	62
Въ теченіе 1902 г. поступило:		
Членскихъ взносовъ	28	32
Приходъ отъ выставки	229	43
Всего	485	37

РАСХОДЪ.		
На устройство выставки	186	84
На марки и письмен. принадл.	2	10
Къ 1 января 1903 г. состоитъ:		
Расходнаго капитала	296	43
Всего	485	37

ПРАВЛЕНІЕ.

ОТЧЕТЪ
общества трезвости „Веханду", въ Верроскомъ уѣздѣ, Веріорской вол.
за 1901 годъ.

ПРИХОДЪ.	Руб.	К.
Къ 1-му января отчетнаго года состояло:		
Расходнаго капитала	—	58
Въ теченіе 1901 г. поступило:		
Членскихъ взносовъ	2	10
Отъ увеселеній	7	15
Отъ продажи книгъ	1	21
Пожертвованій	4	10
Нанято	1	66
Всего	16	80

РАСХОДЪ.		
За отпечатаніе отчета за 1901 г. въ „Лифл. Губ. Вѣд."	3	35
На канцелярскіе расходы	—	45
На покупку книгъ	—	30
На устройство увеселеній	7	10
На покупку двухкопѣечн. марокъ	4	—
На музыкальные инструменты	1	60
Всего	16	80

Стоимость общественнаго имущества 86 р.
Число членовъ общества 20.

ПРАВЛЕНІЕ.

ОТЧЕТЪ
Буртнекскаго ссудо-сберегательнаго товарищества
за 1902 годъ.

Къ 1 января 1902 года состояло:

АКТИВЪ.	Руб.	К.
Паевыхъ взносовъ	6989	22
Вкладовъ	26464	59
Запаснаго капитала	2638	96
Переходящихъ	924	29
Прибыли	852	57
Всего	37869	63

ПАССИВЪ.		
Ссудъ	34886	—
Въ остаткѣ 2983 руб. 63 коп. наличными деньгами	323	38
Проц. бумагами по покупн. цѣнѣ	2465	25
Въ имуществѣ	195	—
Всего	37869	63

Въ 1902 году:

ПРИХОДЪ.	Руб.	К.
Паевыхъ взносовъ	724	37
Проц. удержан. при ссудѣ или отсрочкѣ	2133	59
Пеней	160	19
Возвращено ссудъ	41661	—
Вкладовъ	5220	41
Запаснаго капитала	352	39
Процентныхъ бумагъ	294	—
Проц. на проц. бумаги	101	88
Переходящихъ	788	67
Всего	51436	50

РАСХОДЪ.		
Паевыхъ взносовъ	97	99
Прибыли на пай	369	70
Ссудъ	42329	—
Проц. по ссудамъ, упл. до срока	17	25
Вкладовъ	5599	96
Процентовъ по вкладамъ	1004	34
Процентныхъ бумагъ	294	—
Проц. на проц. бумаги при ихъ покупкѣ	—	60
На управленіе	391	79
Разныхъ	34	—
Оборотныхъ	396	50
Переходящихъ	817	—
Всего	51352	13

Къ 1 янгаря 1903 года состоитъ:

АКТИВЪ.	Руб.	К.
Паевыхъ взносовъ	7615	60
Вкладовъ	26085	04
Запаснаго капитала	2991	35
Переходящихъ	895	96
Прибыли	1034	05
Всего	38622	—

ПАССИВЪ.		
Ссудъ	35554	—
Въ остаткѣ 3068 руб. наличными деньгами	113	75
Проц. бумагами по покупн. цѣнѣ	2759	25
Въ имуществѣ	195	—
Всего	38622	—

ПРАВЛЕНІЕ.

Управленіе **Риго-Орловской ж. д.** симъ объявляетъ, что непринятый получателемъ грузъ по отправкѣ Рига—Ассернъ, за № 40677, отъ 6 іюня 1903 года, на основаніи ст. 90 общ. уст. Росс. жел. дор., зачисляется въ разрядъ невостребованныхъ.

№ 18195. 2

Редакторъ **Хр. Клейнбергъ.**

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).